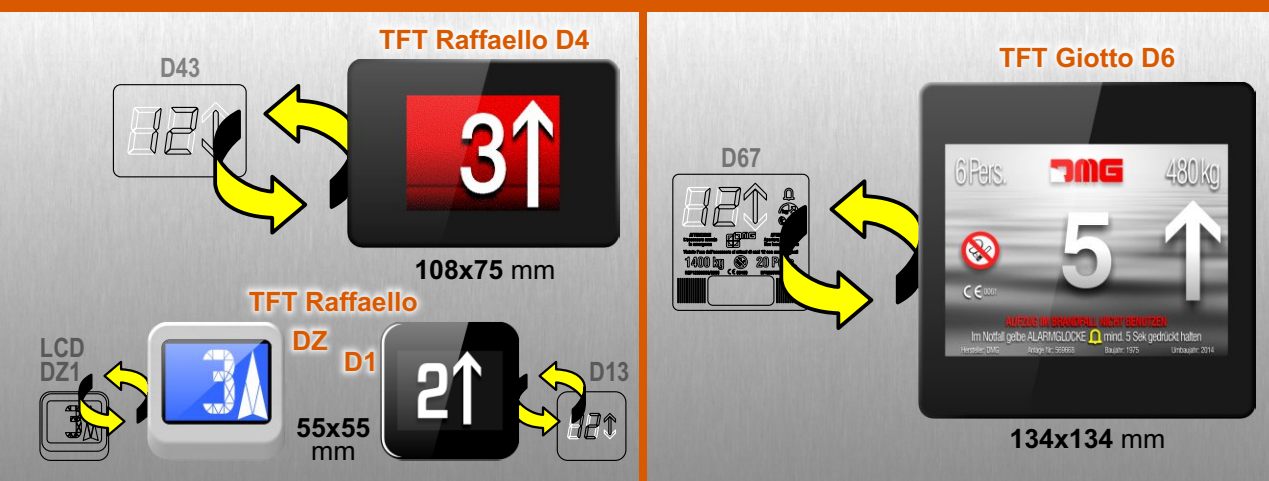




TFT
Raffaello
& Giotto
Frontal Mounted
Display

Display TFT grafico multicondizionale a montaggio frontale
Frontal mounted TFT graphic position indicator with multiconditioning interfaces
Afficheur TFT graphique à montage frontal avec interfaces multicondition
TFT graphische Anzeige frontaler Montage mit verschiedenen Ansteuerungen
Display TFT gráfico multicondicion de montaje frontal

**Display
Position indicators
Afficheurs
Standandzeigen
Displays**

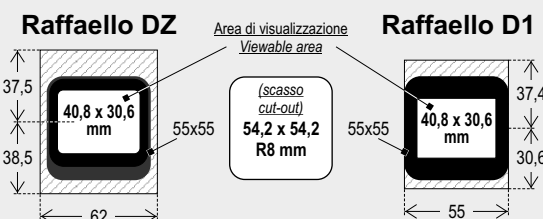
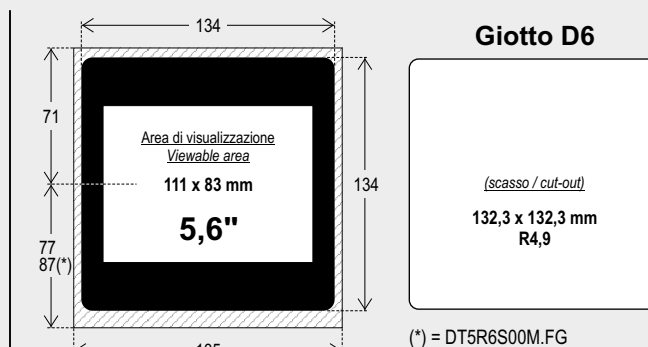
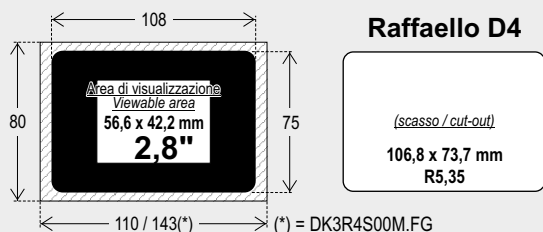


- ✓ *Stessi scassi dei display DMG serie DZ1, D13, D43 e D67 • Same cut-outs of DMG's DZ1, D13, D43 and D67 series position indicators • Même encombrement des afficheurs DMG serie DZ1, D13, D43 et D67 • Gleichen Ausbruch der DMG Anzeigen Serie DZ1, D13, D43 und D67 • Igual troquel de los displays DMG de la serie DZ1, D13, D43 y D67*
- ✓ *Associazione di immagini e audio ad ogni piano (D6) • Images and audio can be associated to each floor (D6) • Association d'images et son à chaque étage (D6) • Zuordnung von Bildern und Audio-Dateien für jede Etage (D6) • Asociación de imágenes y audio en todos los pisos (D6)*
- ✓ *Pilotaggio multicodifica attraverso interfacce dedicate parallele, seriali, CAN BUS • Multicode piloting through 3 dedicated interfaces (Multiparallel, serial or CAN BUS) • Différents protocoles de communication envisageables :parallèle, série, CAN BUS • als Schnittstelle ist binär, gray, 1 aus n, serielle oder CAN BUS verfügbar • Pilotaje multicodificando a través de interfaces dedicadas paralelo, serie, CAN BUS*

D TFT-MF 170518 eu

DMG SpA
Via delle Monachelle 84/C
00071 Pomezia
Roma • Italia
Tel. +39 06930251
Fax +39 0693025240
info@dmg.it
www.dmg.it

DIMENSIONI E SCASSI • DIMENSIONS AND CUT-OUTS



Modulo piastra
Faceplate module / Module boite
Plattenmodul / Modulo placa

CARATTERISTICHE • FEATURES

Alimentazione / Power supply
Alimentation / Speisung
Alimentación
12÷24V DC ±10%

Temperatura di esercizio / Operating temperature
Température de fonctionnement / betriebswarm
Temperatura de funcionamiento
-10°C ÷ +50°C

Assorbimento / Absorption
Stromaufnahme / Absorción
24V
Luce antipanico / Anti-panic light 12V

	R.DZ/D1	R. D4	G. D6
24V	36mA	46mA	150mA
12V	—	60mA	242mA

FUNZIONI • FUNCTIONS

✓ Ingressi segnali EN 81-70
EN 81-70 signal inputs

Giotto D6	S1	S2	S3	S4
Cabina / Car				
Piani / Floors				

Solo versione MULTIPARALLELA
MULTIPARALLEL inputs version only

R. D4	S1	S2	S4
Cabina / Car			
Piani / Floors			

R. DZ/D1	S4
Cabina / Car	—
Piani / Floors	

✓ Frecche di prossima direzione / Next direction arrows

✓ Gong (D6: all versions - D4: DMG Serial FULL version only)

✓ Sintesi vocale / Voice annunciator
(D6 only)

20 messaggi di piano + 2 ▼▲ + 5 di servizio / 20 floor messages + 2 ▼▲ + 5 service

20 énoncés de niveau + 2 ▼▲ + 5 de service / 20 Etagen + 2 ▼▲ + 5 Dienst / 20 piso + 2 ▼▲ + 5 de servicio

✓ Risparmio energetico / Energy saving

✓ Ingresso USB / USB input (D6 only)

CODICI • PART NUMBERS

	PITAGORA SERIAL inputs		SERIAL inputs	PITAGORA MULTIPARALLEL inputs 1 wire per floor 1 wire per segment Gray / Binary	CAN BUS inputs	Spessori piastra / Plate thickness Epaisseur plastron / Frontplatten Stärke / Espesor placa				
	versione BASE BASIC version	versione FULL FULL version				0,7 mm	1 mm	1,5 mm	2 mm	3 mm
Raffaello DZ			DK2RZS00M	DK2RZS00M (*)	DK2RZ100M	✓	✓	✓	✓	
Raffaello D1			DK2RDS00M	DK2RDS00M (*)	DK2RD100M	✓	✓	✓	✓	✓
Raffaello D4	DK3R4S00M.F0	DK3R4S00M.FG			DK3R4100M.F		✓	✓	✓	✓
Giotto D6			DT5R6S00M.DS	DT5R6P00M.DS	DT5R6100M.DS		✓	✓	✓	✓

(*) + CVDKPIT = Cavo precablaggio sistema Pitagora V3 / Pre-wired cable for V3 Pitagora system
+ CVDKPIT.IT = Cavo precablaggio sistema Pitagora V4 / Pre-wired cable for V4 Pitagora system